



Berichte der
Schweizerischen Heraldischen Gesellschaft
für das Jahr 2015

Rapports de la
Société Suisse d'Héraldique
pour l'année 2015

Comunicazioni della
Società Svizzera di Araldica
per l'anno 2015

Protokoll der 124. Generalversammlung vom Samstag, 14. Juni 2015, in Mals

Beginn 10:05

Anwesende: Alexandre Armagagnan, Andreas Bliggensdorfer, Ursula Dinkel, Gaëtan Cassina, Marco Foppoli, Ginevra Foppoli, Thomas Häberle, Markus Reto Hefti, Katharina Kleiner, Rolf Kälin, Antoinette Liebich, Hans-Ulrich Kappeler, Margot Kappeler, Aluis Maissen, Günter Mattern, Sylviane Mattern, Thomas Pesenti, Hans Rüegg, Maria Rüegg, Erich Zbinden, Catherine Zbinden und Pierre Zwick

Protokollführer: Alexandre Armagagnan

A. Beginn der Generalversammlung

Begrüssungen, Verdankungen und Informationen

Spezielle Begrüssungen und zwar namentlich an:

- Ehrenpräsident: Gaëtan Cassina
- Ehrenmitglieder: Günter Mattern, Hans-Ulrich Kappeler und Hans Rüegg
- Mitglieder mit Jubiläen: Pierre Zwick (10-jährige Mitgliedschaft) und Gaëtan Cassina (30-jährige Mitgliedschaft)
- Erstmals anwesendes Mitglied: Thomas Pesenti
- Präsident der Gilde der Zürcher Heraldiker: Andreas Bliggensdorfer
- Präsident des Institut Fribourgeois d'Héraldique et de Généalogie: Pierre Zwick
- Redaktorin der Dolomiten Zeitung, Burgi Pardatscher Abart, die einen Artikel über die Gesellschaft und deren Jahresversammlung schreiben wird

B. Die entschuldigten Mitglieder und Gäste werden ebenfalls namentlich genannt: Louis Barrelet, Horst Boxler, Karl und Doris Boegli, Hermann Wieduwilt, Jean-Pierre Lewerer, Markus Spanier, Monika Aondio, Claire Le Roy, Sarah Keller, Béatrice Walthert, Beat und Clara Marty, Marcella, Flurin und Isabelle Maissen, Rolf Hasler, Sabine Sille und Eva Wüst

C. Verstorbene Mitglieder und Totenehrung

- Folgende Mitglieder sind im vergangenen Jahr von uns gegangen:
- Xavier Pasche, Ernst Alther und Jean Le Roy.
- Die Anwesenden erheben sich für eine Schweigeminute zum Gedenken an die Verstorbenen.

D. Bemerkungen zu unserer Tagungsregion

Der Präsident erwähnt die Besonderheiten der Regionen Vinschgau und Münstertal und zwar folgende:

- Ihr trockenes Klima
- Den Reichtum an Burgen und Schlössern
- Seine Kapellen, Kirchen und Klöster
- Die freundlichen Menschen
- Die langen Walwege
- Die spezielle Agrikultur
- Den Vinschger Marillenbrand
- Die vielen schönen Gasthäuser
- Den heimischen weissen Marmor
- Die Sprache, vom Deutschen, Rätoromanischen und Italienischen beeinflusst

- Ihre historische Beziehung zum Kanton Graubünden und zum Bistum Chur

Zuletzt zeigt uns der Präsident die Wappen der besuchten Region:

- Land Tirol
- Gemeinde Nauders
- Land Südtirol
- Gemeinde Glurns
- Gemeinde Mals
- Kloster Marienberg
- Gemeinde Schluderns
- Gemeinde Müstair
- Kloster Müstair

E. Eröffnung der 124. Generalversammlung

F. Wahl der Stimmzähler

Antoinette Liebich und Hans-Ulrich Kappeler werden vorgeschlagen und gewählt.

0. Traktandenliste

Die Traktandenliste wurde mit den Einladungen verschickt.

Es gibt keine Äusserungen zur Traktandenliste.

Die Traktandenliste ist ohne Gegenstimme genehmigt.

1. Protokoll der 123. Generalversammlung vom 14. Juni 2014 in Willisau

Das Protokoll ist auf unserer Homepage publiziert.

Es gibt keine Wortmeldungen zum Protokoll.

Das Protokoll ist ohne Gegenstimme genehmigt.

Der Präsident dankt der Protokollführerin Sabine Sille sowie dem Übersetzer Gaëtan Cassina.

2. Jahresbericht des Präsidenten über das Kalenderjahr 2014

Der Jahresbericht ist auf unserer Homepage publiziert.

Es gibt keine Wortmeldungen zum Jahresbericht.

Der Jahresbericht ist ohne Gegenstimme genehmigt.

Der Präsident dankt dem Übersetzer Pierre Zwick.

3. Redaktion/Publikationen

Der Chefredaktor Rolf Kälin erwähnt, dass das bereits verschickte Archivum Heraldicum 2015 190 Seiten enthält, mit 6 Artikeln auf Deutsch und 4 auf Französisch. Leider konnten wir keine Artikel auf Italienisch publizieren.

Nächstes Jahr, für das Jubiläumjahr, wird ein spezielles Archivum Heraldicum erscheinen, dies mit ca. 350 bis 400 Seiten, gebunden.

Der Chefredaktor dankt seiner Redaktionskommission sowie den Autoren für die geleistete Arbeit und erwähnt die Deadline für die Artikel des Heftes 2016.

4. Finanzen

Der Schatzmeister Thomas Häberle weist auf die Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht, die auf unserer Homepage veröffentlicht wurden, hin. Er erwähnt besonders den Rückgang der Mitglieder sowie die Kosten für das nun einmal jährlich erscheinend Heft.

Es gibt keine Wortmeldungen zur Jahresrechnung, zur Bilanz und zum Revisorenbericht.

Die Rechnung 2014 wird angenommen und dem Schatzmeister mit einer Enthaltung Décharge erteilt.

Thomas Häberle weist auf das verteilte Budget 2015 hin und ergänzt, dass die Spalten «Differenz» nicht zu betrachten sind, da diese aus rein Excel-technischen Gegebenheiten entstanden sind. Zusätzlich verweist er auf die 3. Zeile. Hier sollte der Subventionsbetrag von CHF 25'000 auf CHF 22'000 reduziert werden. Ebenso weist er darauf hin, dass die Druckkosten sich sicher verändern werden, da wir ein grösseres Heft publizieren werden.

Wortmeldungen:

Hans Rüegg fragt, ob bei den Honoraren an Schatzmeister und Chefredaktor die AHV abgerechnet wird. Die Antwort des Schatzmeisters ist, dass die Honorarempfänger diese direkt mit der SVA abrechnen.

Gaëtan Cassina fragt, ob die Finanzierung des speziell grossen Archivum Heraldicum 2016 mit 400 Seiten gewährleistet ist. Die Antwort des Chefredaktors ist, dass dies bei der Redaktionskommission bereits ausführlich besprochen und bejaht wurde.

Das Budget 2015 ist ohne Gegenstimme genehmigt.

Der Präsident dankt dem Schatzmeister und den Revisoren für die geleistete Arbeit.

5. Bibliothek und Archiv

Der Präsident erklärt dass eine Kommission (Pierre Zwick, Rolf Hasler, Sabine Sille und er selbst) sich mit dem Thema beschäftigt. Wir müssen unsere ganze Bibliothek innerhalb der Bibliothek der Universität Neuchâtel verschieben. Dafür stellt diese uns ein Raum zur Verfügung. Er informiert uns, dass alle Heraldikbücher inzwischen katalogisiert sind.

Es gibt keine Wortmeldungen zum Thema.

Der Präsident dankt seiner Kommission.

6. Homepage

Der Webmaster Alexandre Armagagnan hat nichts zu sagen. Der Präsident informiert über die Retrodigitalisierung.

Wortmeldung:

Marco Foppoli fragt, ob diese Retrodigitalisierung nicht die Mitgliederzahl noch mehr reduzieren könnte. Der Präsident antwortet, dass wir eine Sperrfrist von 30 Jahren angesetzt haben (also von 1986 rückwärts) und daher ist es sehr unwahrscheinlich, dass Interessenten 30 Jahre warten, um ein aktuelles Heft zu lesen.

Der Präsident dankt dem Webmaster für die geleistete Arbeit.

7. Wahlen

Der Präsident schlägt 2 neue Mitglieder in Vorstand vor, beide sind leider nicht anwesend:

Dr. Sarah Keller aus Bern, als Sekretärin

Niccolò Orsini de Marzo aus Mailand, als Beisitzer

Es gibt keine Wortmeldungen zur Wahl dieser beiden neuen Vorstandmitglieder.

Sarah Keller wird ohne Gegenstimme und Niccolò Orsini de Marzo mit einer Enthaltung gewählt.

Der Präsident schlägt einen neuen Revisor vor, da Frau Graf nicht mehr tätig ist: Mathieu Perrin wird ohne Wortmeldungen und ohne Gegenstimmen gewählt.

Der Präsident stellt die neue Fotografin und Berichtserstatterin der Gesellschaft vor: Catherine Zbinden aus Oberweningen.

8. Statuten

Der Präsident erwähnt, dass der Vorstand sich gegenwärtig mit der Überarbeitung der Statuten beschäftigt. Diese sollten nächstes Jahr an der Generalversammlung zur Genehmigung vorgestellt werden.

9. Varia

Der Präsident informiert, dass das Heraldische Treffen 2015 am Samstag 12. September auf Schloss Böttstein AG stattfinden wird. Er bittet Interessierte, sich bei ihm bis am 4. September anzumelden.

Der Präsident dankt der SAGW für die geleisteten Subventionen.

Wortmeldungen:

Aluis Maissen möchten die Mitgliederzahl und die Auflage des Archivum Heraldicum kennen. Die Antwort lautet 380 Mitglieder inklusiv Abonnenten und 550 Exemplare des Archivum Heraldicum.

Thomas Pesenti bedankt sich für die freundliche Annahme bei der Gesellschaft und erwähnt, dass er die Wapenkommission vertritt.

Catherine Zbinden fragt woher die zahlreichen Austritte aus der Gesellschaft stammen. Thomas Häberle antwortet, dass es sich meistens um Todesfälle handelt.

Günter Mattern informiert die Mitglieder, dass vom 19. bis 21. September 2015 das Kolloquium der Académie Internationale d'Héraldique in St. Jean du Gard (F) stattfindet. Wer an einer Teilnahme interessiert ist, muss sich bei ihm melden.

10. Ort und Datum der nächsten Jahres- bzw. Generalversammlung

Der Präsident informiert, dass die nächste Jahresversammlung vom Freitag 17. bis Sonntag 19. Juni 2016 in Neuchâtel stattfinden wird.

Z. Schluss der Versammlung

Der Präsident dankt allen für ihre Aufmerksamkeit und schliesst die Generalversammlung.

Ende 11:20

Buchs, den 14. Juni 2015

Der Protokollführer: Alexandre Armagagnan

Procès-verbal de la 124^e assemblée générale, du dimanche 14 juin 2015, à Mals

Début 10:05

Présents: Alexandre Armagagnan, Andreas Bliggensstorfer, Ursula Dinkel, Gaëtan Cassina, Marco Foppoli, Ginevra Foppoli, Thomas Häberle, Markus Reto Hefti, Katharina Kleiner, Rolf Kälin, Antoinette Liebich, Hans-Ulrich Kappeler, Margot Kappeler, Aluis Maissen, Günter Mattern, Sylviane Mattern, Thomas Pesenti, Hans Rüegg, Maria Rüegg, Erich Zbinden, Catherine Zbinden und Pierre Zwick

Procès-verbaliste : Alexandre Armagagnan

A. Ouverture de l'assemblée générale

Accueil des participants-es, remerciement et informations
Souhaits de bienvenue spécifiques adressés aux personnes suivantes :

- Président d'honneur : Gaëtan Cassina
- Membres honoraires : Günter Mattern, Hans-Ulrich Kappeler et Hans Rüegg
- Membres jubilaires : Pierre Zwick (membre depuis 10 ans) et Gaëtan Cassina (membre depuis 30 ans)
- Première participation d'un membre : Thomas Pesenti
- Président de la Guilde de l'héraldique de Zurich : Andreas Bliggensstorfer
- Président de l'Institut Fribourgeois d'Héraldique et de Généalogie : Pierre Zwick
- Rédactrice du Journal des Dolomites, Burgi Pardatscher Abart, qui publiera un article sur notre société et son assemblée générale annuelle

B. Lise des membres et des invités excusés : Louis Barrelet, Horst Boxler, Karl et Doris Boegli, Hermann Wieduwilt, Jean-Pierre Lewerer, Markus Spanier, Monika Aondio, Claire Le Roy, Sarah Keller, Béatrice Walther, Beat et Clara Marty, Marcella, Flurin et Isabelle Maissen, Rolf Hasler, Sabine Sille et Eva Wüst

C. Membres défunts et honneurs funèbres

Les membres suivants nous ont quitté au cours de l'année écoulée :

Xavier Pasche, Ernst Alther et Jean Le Roy.

Les personnes présentes se lèvent pour une minute de silence en mémoire des défunts.

D. Remarques générales à propos du lieu de notre réunion

Le Président évoque les spécificités des régions du Vinschgau et de la vallée de Münster :

- climat sec
- grand nombre d'ouvrages fortifiés et de châteaux
- corpus diversifié de chapelles, églises et couvents
- population accueillante
- longs parcours
- agriculture spécifique
- abricotine de Vinschgau
- nombreuses auberges pleines de cachet
- marbre blanc indigène
- langue influencée par l'allemand, le rétho-romanche et l'italien

- relations historiques avec le canton des Grisons et l'évêché de Coire

Pour terminer, le Président nous présente les armoiries de la région :

- Land du Tyrol
- commune de Nauders
- province autonome de Haute-Adige
- commune de Glurns
- commune de Mals
- monastère de Marienberg
- commune de Schluderns
- commune de Müstair
- monastère de Müstair

E. Ouverture de la 124^e assemblée générale

F. Nomination des scrutateurs

Antoinette Liebich et Hans-Ulrich Kappeler sont proposés et élus.

0. Ordre du jour

L'ordre du jour a été transmis avec l'invitation à l'assemblée générale.

L'ordre du jour ne fait l'objet d'aucune remarque.

L'ordre du jour est entériné à l'unanimité.

1. Procès-verbal de la 123^e assemblée générale du 14 juin 2014 à Willisau

Le procès-verbal figure sur notre site Internet.

Le procès-verbal ne fait l'objet d'aucune remarque.

Le procès-verbal est entériné à l'unanimité.

Le Président remercie la procès-verbaliste Sabine Sille, ainsi que Gaëtan Cassina pour la traduction en français.

2. Rapport annuel du Président pour l'exercice 2014

Le rapport annuel figure sur notre site Internet.

Le rapport annuel ne fait l'objet d'aucune remarque.

Le rapport annuel est entériné à l'unanimité.

Le Président remercie Pierre Zwick pour la traduction.

3. Rédaction/publications

Le rédacteur en chef Rolf Kälin mentionne la publication de l'Archivum Heraldicum 2015 comptant 190 pages, dont l'envoi a déjà été effectué. Il compte 6 articles en allemand et 4 en français. Nous n'avons malheureusement pas pu publier d'article en italien.

L'année prochaine, à l'occasion du jubilé de notre association, paraîtra un numéro spécial d'Archivum Heraldicum, comptant environ 350 à 400 pages et relié.

Le rédacteur en chef remercie le comité de rédaction, ainsi que les auteurs pour leur participation et précise les délais de livraison des articles pour le numéro 2016.

4. Finances

Le trésorier Thomas Häberle présente les comptes annuels, le bilan et le rapport des réviseurs. Tous ces documents peuvent être consultés sur notre site Internet.

Il souligne la diminution du nombre de nos membres, ainsi que les coûts de publication de notre bulletin à un rythme dorénavant annuel.

Les comptes, le bilan et le rapport des réviseurs ne font l'objet d'aucune prise de parole.

Les comptes 2014 sont acceptés à l'unanimité, décharge en étant donnée au trésorier.

Thomas Häberle présente le budget 2015 remis aux participants et précise que les colonnes « différences » ne sont guère significatives, dans la mesure où elles résultent des spécificités du programme Excel. Il attire l'attention de l'assemblée sur la 3^e ligne. Le montant de la subvention de CHF 25'000 qui y figure doit être réduit à CHF 22'000. Il précise en outre que les frais d'impression devraient varier, dans la mesure où nous publierons un numéro comptant un nombre de pages nettement supérieur.

Prises de parole :

– Hans Rüegg demande si l'AVS a été pris en compte sur les honoraires du trésorier et du rédacteur en chef. Le trésorier précise que les ayants droit règlent directement cette question avec l'AVS.

– Gaëtan Cassina demande si le financement du numéro spécial d'Archivum Heraldicum 2016 de 400 pages est d'ores et déjà assuré. Le rédacteur en chef précise que ce point a été longuement évoqué au sein de la commission de rédaction et que des solutions ont été trouvées.

Le budget 2015 est accepté à l'unanimité.

Le Président remercie le trésorier et les vérificateurs des comptes pour leur travail.

5. Bibliothèque et archives

Le Président déclare qu'une commission (composée de Pierre Zwick, Rolf Hasler, Sabine Sille et lui-même) étudie la question. Nous sommes contraints de transférer l'ensemble de notre bibliothèque au sein de la bibliothèque de l'université de Neuchâtel. Cette dernière met une pièce à notre disposition. Il précise que l'ensemble des ouvrages d'héraldique a dorénavant été catalogué.

Aucune prise de parole n'est demandée.

Le Président adresse ses remerciements aux membres de sa commission.

6. Site Internet

Le responsable du site Internet Alexandre Armagagnan n'a pas d'informations supplémentaires à donner. Le Président fournit une information sur la numérisation des anciennes publications.

Prises de parole :

– Marco Foppoli demande si une telle numérisation ne pourrait pas conduire à une diminution encore plus importante de nos membres. Le Président précise que nous avons décidé d'un délai de carence de 30 ans (de 1986 en amont) et qu'il est peu probable que des personnes intéressées par ces documents daignent attendre 30 ans pour lire les numéros actuels.

Le Président remercie le responsable du site Internet pour son travail.

7. Elections

Le Président propose 2 nouveaux membres pour le comité, malheureusement tous deux absents. Il s'agit de :

– Mme la Dr. Sarah Keller de Berne, au poste de secrétaire
– Niccolò Orsini de Marzo de Milan, au poste d'assesseur
Aucune prise de parole n'est réclamée au sujet de ces deux nouveaux membres du comité.

Sarah Keller est élue à l'unanimité et Niccolò Orsini de Marzo avec une abstention.

Le Président propose un nouveau réviseur aux comptes, dans la mesure où Madame Graf se retire. Mathieu Perrin est élu sans prise de parole et à l'unanimité.

Le Président présente la nouvelle photographie et procès-verbaliste de notre association, Madame Catherine Zbinden d'Oberweningen.

8. Statuts

Le Président informe que le Comité s'est attaqué à une révision des statuts. Le nouveau projet de statuts sera soumis à l'approbation des membres lors de la prochaine assemblée générale.

9. Divers

Le Président informe que la rencontre héraldique 2015 a été fixée au samedi 12 septembre au château de Böttstein AG. Il invite les membres intéressés à s'annoncer auprès de lui avant le 4 septembre.

Le Président remercie l'ASSH pour sa subvention.

Prises de parole :

– Aluis Maissen souhaite connaître le nombre de nos membres et le tirage d'Archivum Heraldicum. Ce chiffre est de 380 membres, y compris les abonnés, pour un total de 550 exemplaires.

– Thomas Pesenti remercie l'assemblée pour l'aimable accueil qu'il a reçu dans notre association et précise qu'il représente la commission des armoiries.

– Catherine Zbinden demande les raisons de la diminution constante de nos membres. Thomas Häberle précise qu'il s'agit dans la majorité des cas de décès.

– Günter Mattern informe les membres du colloque organisé par l'Académie Internationale d'Héraldique à St. Jean du Gard (F) du 19 au 21 septembre. Les membres intéressés sont priés de le contacter.

10. Lieu et date de la prochaine assemblée générale annuelle

Le Président informe les membres que la prochaine assemblée générale aura lieu du vendredi 17 au dimanche 19 juin 2016 à Neuchâtel.

Z. Fin de la réunion

Le Président remercie les participants pour leur attention et clôt l'assemblée générale.

Fin 11:20

Buchs, le 14 juin 2015

*Le procès-verbaliste: Alexandre Armagagnan
Traduction: Jean-Pierre Lewerer*

Präsidentenbericht 2015

Mitglieder

Die Schweizerische Heraldische Gesellschaft verzeichnete am Jahresende 2015 367 Mitglieder und Abonnenten.

Leider mussten wir von 4 Mitgliedern Abschied nehmen, die uns für immer verlassen haben:

- Madame Gabrielle Claire Bourgeois, Ballaigues
- Herr Hansjörg Arpagaus, Oberägeri
- Monsieur Pierre Joseph, Senlis (FR)
- Herr Hans Fred Peyer, Schwerzenbach

Den Angehörigen spreche ich im Namen der Gesellschaft unser herzlichstes Beileid aus.

Vorstand

Im letzten Kalenderjahr trafen sich die Vorstandsmitglieder am 28. März in Lugano, am 12. Juni in Mals (IT) und am 24. Oktober in Fribourg zu ihren ordentlichen Sitzungen. Bei diesen Zusammenkünften wurden folgende Themenbereiche behandelt:

- Administration und Organisation
- Redaktion
- Finanzwesen
- Informatik
- Gesellschaftsbibliothek und –archiv
- Heraldische Aktivitäten
- Gesellschaftseigene Veranstaltungen
- Internationale Veranstaltungen – Internationale Beziehungen
- Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW)
- Varia

Administration und Organisation

Leider reichte die Zeit nicht aus, die Statuten auf die Jahresversammlung 2015 in Mals fertig zu überarbeiten und im Vorstand zu beraten. An der Herbstsitzung in Fribourg konnten sie schliesslich bereinigt werden. Der Vorstand wird sich an der Frühlingsitzung in Lugano abschliessend mit diesem Traktandum beschäftigen, sodass die neuen Statuten im Sommer der Generalversammlung zur Genehmigung vorgelegt werden können.

Die im letzten Bericht erwähnte Übersicht über die Aufgaben und Ämter in der SHG wurde weiter verfeinert. Sie hilft, die immer vielfältigeren Aufgaben, die in der Gesellschaft anfallen, besser und gestreuter zu verteilen. Nach den angekündigten Rücktrittsabsichten des Webmasters, der Wappenrollenmeisterin und des ehemaligen Chefredaktors mussten neue, geeignete Kräfte gesucht werden. So wie es aussieht, werden künftig vermehrt Aufgaben von Personen übernommen, die nicht oder noch nicht dem Vorstand angehören.

Am 13. Mai, am 7. Juli und am 29. Oktober 2015 trafen sich *Günter Mattern* und *Markus Reto Hefji* in Liestal, um über Fragen zur Heraldik und zur Schweizerischen Heraldischen Gesellschaft zu sprechen.

Redaktion

Das Schweizer Archiv für Heraldik erschien, gemäss Beschluss des Vorstandes, 2015 erstmals ohne Gesellschaftsnachrichten und Informationen zur Jahresversammlung. Diese sind nur noch auf der Homepage oder im Archiv der Gesellschaft aufzufinden.

Wiederum ist es den Redaktoren *Carlo Maspoli*, *Rolf Hasler* und *Gaëtan Cassina*, dem Chefredaktor *Rolf Kälin* sowie den Übersetzern *Pierre Zwick* und *Jean-Pierre Leuener* gelungen, 2015 ein interessantes Archivum Heraldicum zu realisieren.

Die Redaktionskommission traf sich am Samstag, dem 23. Mai 2015 in Aarau, um aktuelle Fragen zu klären und anstehende Aufgaben zu lösen.

Finanzwesen

Was die finanziellen Belange betrifft, sei auf die detaillierten Ausführungen des Schatzmeisters, *Thomas Häberle*, sowie der Revisoren, *Corinne Siegrist* und *Mathieu Perrin* verwiesen.

Am Samstag, dem 7. Februar 2015 trafen sich *Rolf Kälin* und *Markus Reto Hefji* bei *Thomas Häberle* in Oberflachs, um finanzielle Fragen zu erörtern.

Informatik

Die Homepage der Gesellschaft erfreut sich seit ihrem Bestehen grosser Beliebtheit. Der Auftritt im Internet wird erfreulich gut besucht. Interessierte können hier viel Informatives, Interessantes und Wissenswertes über die Schweizerische Heraldische Gesellschaft erfahren. *Alexandre Armagagnan* hat die Homepage in folgende Bereiche eingeteilt: Über uns / Vorstand / Statuten / Gesellschaftsberichte / Publikationen / Retrodigitalisierung / Programm / Jahresversammlungen / Wappenbuch / News / Beitrittserklärung / Bankverbindung / Kontakt / Links / Home. In Erwägung zu ziehen wäre eine Erweiterung der Website, bei der die Heraldik selber thematisiert würde. (www.schweiz-heraldik.ch)

Im Jahre 2015 wurden, gemäss Beschluss des Vorstandes, die Gesellschaftsnachrichten und die Informationen zur Jahresversammlung erstmals auf der Homepage der Gesellschaft und nicht mehr im Schweizer Archiv für Heraldik veröffentlicht. Folgende Informationen werden nun online zu lesen sein.

Allgemeine Gesellschaftsnachrichten:

1. Bericht des Präsidenten über das vergangene Gesellschaftsjahr
2. Protokoll der letzten Generalversammlung
3. Bilanz und Erfolgsrechnung
4. Budget
5. Revisorenbericht
6. Traktandenliste der kommenden Generalversammlung

Informationen zur Jahresversammlung:

Ausblick

1. Deckblatt der Jahresversammlung
 2. Programm der Jahresversammlung
 3. Anmeldung
 4. Hotelreservation
- Rückblick

1. Deckblatt der Jahresversammlung
2. Programm der Jahresversammlung
3. Deckblatt der Teilnehmerliste
4. Teilnehmerliste
5. Erlebnisbericht

In einer längeren Abklärungs- und Versuchsphase bemühte sich die SHG, ihre Publikationen zu digitalisieren und ins Netz zu stellen. Schwierigkeiten mit der Retrosealstauglichkeit bewogen den Vorstand schliesslich, das Projekt nicht auf diese Art zu realisieren. Die SHG wird nun, nach Rücksprache mit der SAGW, die Retrodigitalisierung ihrer Publikationen Retroseals anvertrauen.

Bibliothek und Archiv

2015 konnten wir Arbeiten des vergangenen Jahres weiterführen oder abschliessen und neue Aufgaben in Angriff nehmen. Wir separierten alle Periodikaschriften, die wir behalten und weitersammeln wollten von jenen, die wir interessierten Abnehmern zur Verfügung stellen möchten. Weiter beschäftigten wir uns mit der Durchsicht der Broschüren, also der Kleinschriften. Vorgesehen ist, diesen Arbeitsschritt nächstes Jahr abzuschliessen und die Broschüren mit Autor, Titel, Verlag und Erscheinungsjahr für den Eigengebrauch zu erfassen. Da für die Bibliothek im Depot Senn kurzfristig ein grosser Platzbedarf entstand, musste unser ganzer Bibliotheksbestand innerhalb des Depots neu platziert werden.

Sabine Sille, Rolf Hasler, Pierre Zwick und Markus Reto Hefti trafen sich in unterschiedlicher Zusammensetzung an folgenden Tagen in der BPU: am 23. April, 28. Mai, 18. Juni, 15. und 22. Juli, 12. August, sowie am 8. und 15. Oktober 2015.

Heraldische Aktivitäten

Vorträge:

- * *Rolf Kälin*: «Grundsätze der Wappengestaltung bei Kommunalwappen»
Gemeindefusion von Lupfig und Scherz in Lupfig, 19. Januar 2015
- * *Rolf Kälin*: «Apokryphe Wappen im Paradigma des mittelalterlichen Feudalsystems»
Gilde der Zürcher Heraldiker in Zürich, 6. Februar 2015
- * *Hansueli Kappeler*: «Sehenswertes am Lac Léman» 3. Teil
Gilde der Zürcher Heraldiker in Zürich, 20. Februar 2015
- * *Rolf Kälin*: «Grundsätze der Wappengestaltung bei Kommunalwappen»
Gemeindefusion von Berikon, Rudolfstetten-Friedlisberg und Widen in Rudolfstetten, 21. April 2015
- * *Max Frei*: Die Frohburger»
Gilde der Zürcher Heraldiker in Zürich, 6. November 2015
- * *Markus Reto Hefti*: «Allgemeine Heraldik»
Verein Dorf plus in Wölflinswil, 27. November 2015

Interviews:

- * *Markus Reto Hefti*: «Allgemeine Heraldik und die SHG»
Aargauer Zeitung, 12. November 2015
- * *Markus Reto Hefti*: «Allgemeine Heraldik und die SHG»
Online Zeitung fricktal24.ch, 29. November 2015

Radio/TV – Sendungen:

- * *Rolf Kälin*: «Der Hl. Fridolin im Wappen von Glarus»
Radio SRF 1, 6. Juli 2015
- * *Günter Mattern*: «Schweizer Besonderheiten in der Heraldik», «Gemeindefusionen»
Radio SRF 3, 28. September 2015

Informationsanlässe:

- * *Markus Reto Hefti*: «1415»
Museum Aargau, Schloss Hallwil, 2. Juni 2015
- * *Markus Reto Hefti*: Mittelaltermarkt
Museum Aargau, Schloss Lenzburg, 18. bis 20. September 2015
- * *Markus Reto Hefti*: 3. Ateliertag zum Thema Heraldik
Museum Aargau, Schloss Lenzburg, 25. Oktober 2015

Ausstellungen:

- * *Markus Reto Hefti*: «Allgemeine Heraldik»
Verein Dorf plus Wölflinswil, 28. und 29. Nov. 2015

Gesellschaftseigene Veranstaltungen

Jahresversammlung:

Die Jahresversammlung fand dieses Jahr im Tirol (AT), im Vinschgau (IT) und im Münstertal (CH) statt. Diese Veranstaltung im «Magischen Rätischen Dreieck» haben *Catherine und Erich Zbinden* in Wort und Bild ausführlich aufgezeichnet auf: www.schweiz-heraldik.ch

Heraldisches Treffen:

Vorgesehen war, zum Heraldischen Treffen vom Samstag, dem 12. September 2015 auf Schloss Böttstein, Herrn Michael Voss aus Wulfshagen (DE) als Referenten einzuladen. Er hätte über seine Arbeitsweise zur Inventarisierung von Wappen und über eine neue Art der Blasonierung orientiert. Leider konnte die Tagung nicht stattfinden.

Nationale Veranstaltungen – Nationale Beziehungen

Historische Spezialwissenschaften:

- Das erste Treffen der Historischen Spezialwissenschaften (HSW) nach dem Kolloquium 2014 fand am Dienstag, dem 3. November 2015 in Aarau statt. An dieser Sitzung wurde folgendes beschlossen:
- Am Samstag, dem 24. Juni 2017 findet das 2. Kolloquium der HSW statt.
 - Es wird ziemlich sicher eine eintägige Veranstaltung werden.
 - Die Thematik des Kolloquiums ist noch offen. Sie ist abhängig vom Tagungsort und wird objektbezogen sein.
 - Aus 17 Vorschlägen wurden 3 Orte zu näheren Abklärungen ausgeschieden. Es sind dies Neuchâtel, Gruyère und Kyburg.
 - Organisiert wird das Kolloquium von der Schweizerischen Gesellschaft für Familienforschung (SGFF). Federführend ist deren Präsidentin, Frau *Trudi Kobler*. Möglicherweise wird eine weitere Gesellschaft bei den Vorbereitungen mithelfen.

Internationale Veranstaltungen – Internationale Beziehungen

Kolloquien

Vom 19. bis 21. August 2015 fand in Saint-Jean du Gard (FR) das XIX. Internationale Heraldische Kolloquium der Académie Internationale d'Héraldique (AIH) statt. Das Thema lautete: «La recherche héraldique aujourd'hui». An der Tagung teilgenommen haben *Gaëtan Cassina, Rolf Kälin, Günter Mattern, Sabine Sille, Pierre Zwick* und *Markus Reto Hefti*.

Vom 21. bis 24. Oktober 2015 fand in Madrid (ES) das IX. Internationale Genealogische Kolloquium der Académie Internationale de Généalogie (AIG) statt. Das Thema war: «La généalogie dans la petite et la grande histoire». Vom Vorstand der SHG hat niemand an dieser Veranstaltung teilgenommen.

Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW)

Am 29. und 30. Mai 2015 fand an der Universität Bern die Jahresversammlung der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften statt. Der Freitagnachmittag begann mit der Präsidentenkonferenz, die folgender Frage nachging «morgen? Die Geistes- und Sozialwissenschaften». Danach folgte eine öffentliche Veranstaltung, zum Thema «La Suisse existe – La Suisse n'existe pas». Der Samstagmorgen war reserviert für die Sektionssitzungen und die Delegiertenversammlung mit

der Verleihung des Jubiläumspreises. *Markus Reto Hefti* als Präsident und *Rolf Hasler* als Delegierter vertraten die SHG an der Jahresversammlung.

Die Schweizerische Heraldische Gesellschaft dankt der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften für ihre allgemeine und finanzielle Unterstützung. Ohne die Beiträge der SAGW wäre an ein Archivum Heraldicum, wie es heute vorliegt, nicht zu denken. (www.sagw.ch)

Dank

Der Verfasser dieses Berichts möchte allen danken, die sich in irgendeiner Form für die Heraldik im Allgemeinen und für die Schweizerische Heraldische Gesellschaft im Besonderen eingesetzt haben.

Markus Reto Hefti, Präsident



Rapport du président 2015 à l'attention de la SSH

Membres

La Société suisse d'héraldique comptait, fin 2015, 367 membres et abonnés.

Nous devons prendre congé de 4 membres, qui nous ont quittés à tout jamais :

- Madame Gabrielle Claire Bourgeois, Ballaigues
- Herr Hansjörg Arpagaus, Oberägeri
- Monsieur Pierre Joseph, Senlis (FR)
- Herr Hans Fred Peyer, Schwerzenbach

Àu nom de l'association, je transmets nos condoléances aux membres de leurs familles.

Comité

Au cours de l'exercice écoulé, les membres du comité se sont réunis le 28 mars à Lugano, le 12 juin à Mals (IT) et le 24 octobre à Fribourg en séances ordinaires. Les thèmes suivants ont été abordés au cours de ces réunions :

- Administration et organisation
- Rédaction
- Finances
- Informatique
- Bibliothèque et archives de l'association
- Activités héraldiques
- Manifestations internes à l'association
- Manifestations internationales – relations au niveau international
- Académie suisse des sciences humaines et morales (ASSH)
- Divers

Administration et organisation

Il n'a malheureusement pas été possible de réviser nos statuts avant l'assemblée générale 2015 à Mals et d'en débattre au sein du comité. Lors de la réunion d'automne à Fribourg, cette tâche a pu être menée à bien. Le comité abordera à nouveau ce sujet lors de sa réunion de printemps à Lugano et prendra sa position définitive, de telle sorte que les nouveaux statuts puissent être soumis lors de l'assemblée générale de l'été prochain pour approbation.

La vue d'ensemble des tâches et des fonctions au sein de la SSH dont il a été question dans le dernier procès-verbal a pu être affinée. Elle est destinée à faciliter la répartition des tâches des plus diversifiées qui incombent à notre association. Après l'annonce du départ du responsable du site Internet, du héraut d'armes et de l'ancien rédacteur en chef, il fallut trouver de nouvelles forces de travail. Au vu de la situation actuelle, de plus en plus de tâches devraient être reprises par des personnes qui ne sont pas ou pas encore membre du comité.

Le 13 mai, le 7 juillet et le 29 octobre 2015, *Günter Matern* et *Markus Reto Hefti* se sont rencontrés à Liestal pour débattre de questions touchant à l'héraldique et à la Société suisse d'héraldique.

Rédaction

Les Archives héraldiques suisses, selon la décision du comité, ont paru pour la première fois en 2015 sans

nouvelles de notre association et sans information sur notre assemblée annuelle. Ces dernières ne figurent plus que sur notre site Internet ou dans les archives de notre association.

Les rédacteurs *Carlo Maspoli*, *Rolf Hasler* et *Gaëtan Cassina*, le chef rédacteur *Rolf Kälin*, ainsi que les traducteurs *Pierre Zwick* et *Jean-Pierre Leuwerer* ont réussi à réaliser en 2015 un numéro d'*Archivum Heraldicum* particulièrement réussi.

La commission de rédaction s'est réunie le samedi 23 mai 2015 à Aarau, dans le but de régler les questions et les tâches pendantes.

Finances

En ce qui concerne les finances, nous vous renvoyons aux documents détaillés établis par le trésorier, *Thomas Häberle*, ainsi que les vérificateurs des comptes, *Corinne Siegrist* et *Mathieu Perrin*.

Le samedi 7 février 2015, *Rolf Kälin* et *Markus Reto Hefti* se sont rencontrés chez *Thomas Häberle* à Oberflachs, afin d'étudier certaines questions touchant aux finances de l'association.

Informatique

Le site Internet de l'association jouit depuis sa création d'une grande attention et est fréquemment visité. Les personnes intéressées peuvent y recueillir toutes sortes d'informations intéressantes sur la Société suisse d'héraldique. *Alexandre Armagagnan* a subdivisé la page d'accueil selon les thèmes suivants : Qui sommes-nous ? / Comité / Statuts / Procès-verbaux de l'association / Publications / Rétronumérisation / Programme des manifestations / Assemblées annuelles / Recueil des armoiries / Nouvelles / Inscription / Relations bancaires / Contacts / Liens / Retour à la page d'accueil. Il serait possible d'envisager une extension du site en vue de thématiser l'héraldique en tant que telle. (www.schweiz-heraldik.ch)

En 2015, selon décision du comité, les nouvelles de notre association et les informations concernant notre assemblée annuelle ont paru pour la première fois sur notre site Internet, et non dans les Archives héraldiques suisses. Les informations suivantes ne paraîtront dorénavant plus que sur notre site Internet.

Nouvelles générales de l'association :

1. Rapport du président sur l'exercice précédent
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale
3. Bilan et compte des pertes et profits
4. Budget
5. Rapport des vérificateurs des comptes
6. Ordre du jour de la prochaine assemblée générale

Informations concernant l'assemblée générale :

1. Intitulé de l'assemblée générale

2. Programme de l'assemblée générale
3. Inscription
4. Réservation des hôtels

Rétrospective

1. Intitulé de l'assemblée générale
2. Programme de l'assemblée générale
3. Liste des inscrits
4. Liste des participants
5. Compte rendu

Au cours d'une phase relativement longue de mise au point et d'essai, la SSH a tenté de numériser ses publications et de les mettre à disposition sur Internet. Certaines difficultés liées à la rétronumérisation ont finalement conduit le comité à renoncer à réaliser le projet de cette manière. Après discussion avec l'ASSH, la SSH confiera dorénavant la rétronumérisation de ses publications à Retroseals.

Bibliothèque et archives

En 2015, nous avons réussi à poursuivre ou à achever les tâches entreprises l'année précédente, voire d'en entreprendre de nouvelles. Nous avons séparé l'ensemble des périodiques que nous souhaitons conserver de ceux que nous souhaitons remettre à des personnes ou des institutions intéressées. Nous nous sommes également attaqués à l'examen des brochures et autres documents de taille réduite. Il est prévu d'achever cette tâche l'année prochaine et de procéder à une saisie des brochures sous les rubriques auteur, titre, éditeur et année de parution pour notre usage interne. Dans la mesure où notre bibliothèque placée dans le dépôt Senn a bénéficié d'un surplus de place important, l'ensemble des ouvrages a dû être déplacé à l'intérieur du nouveau dépôt.

Sabine Sille, Rolf Hasler, Pierre Zwick et Markus Reto Hefli se sont rencontrés dans des compositions variables à la BPU aux dates suivantes : 23 avril, 28 mai, 18 juin, 15 et 22 juillet, 12 août, 8 et 15 octobre 2015.

Activités héraldiques

Conférences :

- * *Rolf Kälin* : « Grundsätze der Wappengestaltung bei Kommunalwappen »
Gemeindefusion von Lupfig und Scherz à Lupfig, 19 janvier 2015
- * *Rolf Kälin* : « Apokryphe Wappen im Paradigma des mittelalterlichen Feudalsystems »
Gilde der Zürcher Heraldiker à Zurich, 6 février 2015
- * *Hansueli Kappeler* : « Sehenswertes am Lac Léman » 3^e partie.
Gilde der Zürcher Heraldiker à Zurich, 20 février 2015
- * *Rolf Kälin* : « Grundsätze der Wappengestaltung bei Kommunalwappen »
Gemeindefusion von Berikon, Rudolfstetten-Friedlisberg und Widen à Rudolfstetten, 21 avril 2015
- * *Max Frei*: Die Frohburger»
Gilde der Zürcher Heraldiker à Zurich, 6 novembre 2015
- * *Markus Reto Hefli* : « Allgemeine Heraldik »
Verein Dorf plus in Wölflinswil, 27 novembre 2015

Entretiens :

- * *Markus Reto Hefli* : « Allgemeine Heraldik und die SHG »
Aargauer Zeitung, 12 novembre 2015

- * *Markus Reto Hefli* : « Allgemeine Heraldik und die SHG »
Online Zeitung fricktal24.ch, 29 novembre 2015

Emissions radio/TV :

- * *Rolf Kälin* : « Der Hl. Fridolin im Wappen von Glarus »
radio SRF 1, 6 juillet 2015
- * *Günter Mattern* : « Schweizer Besonderheiten in der Heraldik », « Gemeindefusionen »
Radio SRF 3, 28 septembre 2015

Manifestations d'information :

- * *Markus Reto Hefli* : « 1415 »
Museum Aargau, Schloss Hallwil, 2 juin 2015
- * *Markus Reto Hefli* : Mittelaltermarkt
Museum Aargau, Schloss Lenzburg, 18 au 20 septembre 2015
- * *Markus Reto Hefli* : 3. Ateliertag zum Thema Heraldik
Museum Aargau, Schloss Lenzburg, 25 octobre 2015

Expositions :

- * *Markus Reto Hefli* : « Allgemeine Heraldik »
Verein Dorf plus Wölflinswil, 28 et 29 novembre 2015

Manifestations internes de l'association

Assemblée générale annuelle :

L'assemblée générale de cette année a été organisée dans le Tyrol (AT), dans le Vinschgau (IT) et dans la vallée de Münster (CH). Cette manifestation dans le « triangle réthique magique » a fait l'objet d'un compte rendu détaillé, complété par des illustrations, dû à *Catherine et Erich Zbinden*, qui peut être consulté sur le site : www.schweiz-heraldik.ch

Rencontre héraldique :

Il était prévu d'inviter Monsieur Michael Voss de Wulfshagen (DE) comme conférencier dans le cadre de la rencontre héraldique du samedi 12 septembre 2015 au château de Böttstein. Il devait présenter sa démarche d'inventorisation des armoiries et la nouvelle manière de créer des blasons. Cette manifestation a malheureusement dû être annulée.

Manifestations nationales – relations au niveau national

Sciences historiques spécialisées :

- La première rencontre des Sciences historiques spécialisées (SHS) après le colloque de 2014 a eu lieu le mardi 3 novembre 2015 à Aarau. Les décisions suivantes ont été prises à cette occasion :
- Le samedi 24 juin 2017 aura lieu le 2^e colloque de la SHS.
 - Il s'agira en l'occurrence, sauf surprise, d'une manifestation d'une seule journée.
 - La thématique du colloque demeure ouverte. Elle dépendra du lieu retenu et sera consacrée à un objet précis.
 - Sur la base de 17 propositions, 3 lieux ont été retenus pour un examen détaillé. Il s'agit de Neuchâtel, Gruyère et Kyburg.
 - Le colloque sera organisé par la Société suisse d'études généalogiques (SSEG). La responsable est sa présidente, Madame *Trudi Kobler*. Il est envisageable qu'une autre association participe à la préparation.

Manifestations internationales – relations au niveau international

Colloques

Du 19 au 21 août 2015 a eu lieu à Saint-Jean du Gard (FR) le XIX^e colloque international de l'Académie internationale d'héraldique (AIH), consacré au thème « La recherche héraldique aujourd'hui ». Ont participé à cette manifestation *Gaëtan Cassina, Rolf Kälän, Günter Mattern, Sabine Sille, Pierre Zwick* et *Markus Reto Hefji*.

Du 21 au 24 octobre 2015 a eu lieu à Madrid (ES) le IX^e colloque généalogique international de l'Académie internationale de généalogie (AIG), consacré au thème « La généalogie dans la petite et la grande histoire ». Aucun membre du comité de la SSH n'a participé à cette manifestation.

Académie suisse des sciences humaines et sociales (ASSH)

Les 29 et 30 mai 2015 a eu lieu dans le cadre de l'université de Berne l'assemblée générale annuelle de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales (ASSH). Le vendredi après-midi débuta par la conférence du président, qui se pencha sur la question « Avenir des sciences humaines et sociales ». Elle fut suivie d'une

manifestation ouverte au public consacrée au thème « La Suisse existe – La Suisse n'existe pas ». La matinée de samedi fut réservée aux réunions des sections et à l'assemblée des délégués, marquée par la remise du prix du jubilé. *Markus Reto Hefji* en tant que président et *Rolf Hasler* en tant que délégué ont représenté la SSH dans le cadre de l'assemblée générale.

La Société suisse d'héraldique remercie l'Académie suisse des sciences humaines et sociales pour son soutien, y compris sur le plan financier. Sans les contributions de l'ASSH, la publication *Archivum Heraldicum* ne serait tout simplement pas possible. (www.sagw.ch)

Remerciements

L'auteur de ce rapport souhaite remercier tous ceux qui se sont investis sous une forme quelconque dans la défense de l'héraldique en général et, plus particulièrement, au sein de la Société suisse d'héraldique.

Markus Reto Hefji, président
Traduction : Jean-Pierre Lewerer



Revisorenbericht

Zuhanden der Generalversammlung der Schweizerischen Heraldischen Gesellschaft

Sehr geehrte Damen und Herren

In Ausübung des von der Generalversammlung vom 14. Juni 2015 in Mals im Vinschgau erteilten Mandates haben wir die Jahresrechnung der Schweizerischen Heraldischen Gesellschaft für das Jahr 2015 mit einer Bilanzsumme von Fr. 90'394.20 und einem Verlust von Fr. 280.35 geprüft. Ausgangspunkt bildete die von der Generalversammlung 2015 genehmigte Bilanz per 31. Dezember 2014.

Wir prüften die Jahresrechnung 2015 aufgrund von Stichproben und Analysen. Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 2015 stimmen mit der Buchhaltung überein.

Weiter haben wir festgestellt, dass

- die Gesellschaftsrechnung nach den üblichen Grundsätzen der Rechnungslegung geführt wird und den statutarischen und gesetzlichen Vorgaben entspricht,
- die Mitgliederbeiträge pünktlich eingefordert
- und alle Ausstände konsequent angemahnt wurden.

Gestützt auf das Ergebnis unserer Prüfung beantragen wir der Generalversammlung, die vorliegende Jahresrechnung pro 2015 zu genehmigen und dem Schatzmeister unter Verdankung seiner geleisteten Dienste Décharge zu erteilen.

Oberflachs, den 20. Februar 2016

Die Rechnungsrevisoren
Corinne Siegrist *Matthieu Perrin*

Rechnung für das Jahr 2015

Bilanz per 31. Dezember 2014

	2014 Fr.	2014 Fr.	Veränderung Fr.
Aktiven			
VP Bank, Vaduz, Depositenkonto	77 335.35	82 139.26	-4 803.91
Post, Bern, Postcheckkonto (ab Okt. 2006)	9 392.85	8 565.57	827.28
Debitoren (aussteh. Mitgliederbeiträge, Rechnungen)	3 665.00	3 865.00	-200.00
Guthaben Verrechnungssteuer	0.00	0.00	0.00
Bibliothek Neuchâtel	1.00	1.00	0.00
Total Aktiven	90 394.20	94 570.83	-4 176.63
Passiven			
Kreditoren	400.00	296.28	103.72
Dispositionsfonds (unverändert)	29 500.00	33 500.00	-4 000.00
Rückstellung Publikation (unverändert)	25 000.00	25 000.00	0.00
Rückstellung Registerband (unverändert)	25 000.00	25 000.00	0.00
Rückstellung Bibliothek (unverändert)	10 000.00	10 000.00	0.00
Kapital	280.35	494.20	-280.35
Total Passiven	90 394.20	94 570.83	-4 176.63

Gewinn- und Verlustrechnung 2015

Ertrag			
Mitgliederbeiträge	28 841.56	31 085.45	-2 243.89
Spenden (nicht zweckgebunden)	654.01	520.42	133.59
Subvention der SAGW	14 166.00	37 365.00	-23 199.00
Schriftenverkauf und Einnahmen Beilagen Archiva	362.00	441.00	-79.00
Zinserträge	0.95	37.63	-36.68
Entnahme Dispositionsfonds (a.o. Ertrag)	4 000.00	0.00	4 000.00
Total Ertrag	48 024.52	69 449.50	-21 424.98
Aufwand			
Schweizer Archiv für Heraldik (Hefte 2014)			
Druckkosten und Fotolithos	33 060.50	24 590.05	8 470.45
Verpackung und Versand	3 454.00	5 846.50	-2 392.50
Historische Spezialwissenschaften Kolloquium	816.60	6 733.40	-5 916.80
Verwaltungskosten	8 000.00	8 000.00	0.00
Einlagen Rückstellungen und Fonds	0.00	19 300.00	-19 300.00
Unkosten (GV, Koll. AIH, Tintin, Beiträge, Spesen, Büromaterial etc.)	2 973.77	4 443.40	-1 469.63
Total Aufwand	48 304.87	68 913.35	-20 608.48
Gewinn/Verlust	-280.35	536.15	-816.50
	48 024.52	69 449.50	-21 424.98

Oberhof und Oberflachs, den 16. Januar 2016

Der Präsident:
Markus Reto Hefti

Der Schatzmeister:
Thomas Häberle

Schweizerische Heraldische Gesellschaft

Budget-Genehmigung durch die Generalversammlung 2016

Position	Rechnung 2011	Rechnung 2012	Rechnung 2013	Rechnung 2014	Rechnung 2015 (gem. GV)	Budget 2015	Differenz in Fr.	Differenz in % (gem. GV)	Budget 2016 (Anpassg.)	Budget 2017
Mitgliedbeiträge	3'0836	29'915	31551	31085	28842	30'500	585	1.9	30'000	30'000
Spenden	366	221	679	520	654	500	20	4.0	500	500
Subvention SAGW	20'300	20'000	21700	37365	14166	25'000	12'365	49.5	40'000	21'000
Schriftenverkauf	1'315	877	199	441	362	300	141	47.0	300	300
Zinserträge	98	47	54	38	1	50	-12	-24.0	1	1
Wappenbuch	0	0	0	0	0	0	0	nil	0	0
Ausserord. Ertrag: Entnahme Disp.-fonds	0	1'800	5000	0	4000	0	0	nil	0	0
Total Ertrag	52'915	52'860	59183	69449	48025	56'350	-3'490	-6.2	70'801	51'801
Druckkosten netto	38'207	48'079	40037	24590	33061	40'000	-15'410	-38.5	80'000	30'000
Verpackung und Versand	3'013	3'723	4988	5847	3454	4'000	1'847	46.2	5'000	5'000
Fondszuweisungen	0	0	0	0	0	0	0	nil	0	0
Generalversammlung	-59	-235	-588	94	-963	0	94	nil	0	0
Chefredaktor	0	0	4000	4000	4000	4'000	0	0.0	4'000	4'000
Schatzmeisteramt/Quästorat	4'000	4'000	4'000	4'000	4'000	4'000	0	0.0	4'000	4'000
Allg. Unkosten	9'196	4'852	6613	11082	4753	5'000	7'082	177.1	7'500	7'500
Rückstellungen	0	0	0	19300	0	0	14'300	nil	0	1'000
Total Aufwand	54'357	60'419	59050	68913	48305	57'000	60'419	106.0	100'500	51'500
Erfolg	-1'442	-7'558	133	536	-280	-650.00	-56'867	-99.8	-29'699	301

**Traktandenliste der 125. General-
versammlung vom Samstag,
14. Juni 2016 um 14.15 Uhr in Neuchâtel**

0. Traktandenliste
1. Protokoll der 124. Generalversammlung vom 14. Juni 2015 in Mals
2. Jahresbericht des Präsidenten über das Kalenderjahr 2015
3. Administration und Organisation
4. Finanzen
5. Statuten
6. Wahlen
7. Varia
8. Orte und Datum der nächsten Jahresversammlung

Oberhof, am 4. April 2016
Der Präsident: Markus Reto Hefti

**Ordre du jour de la 125^e assemblée
générale, samedi 18 juin 2016, à 14.15 h,
à Neuchâtel**

0. Ordre du jour
1. Procès-verbal de la 124^e assemblée générale, le 14 juin 2015, à Mals
2. Rapport présidentiel pour l'exercice 2015
3. Administration et organisation
4. Finances
5. Statuts
6. Élections
7. Divers
8. Lieu et date de la prochaine assemblée annuelle

Oberhof, le 4 avril 2016
Le président: Markus Reto Hefti